

# 6 - Me, Pools, and Swimsuit Paradises... and...

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:17]** ---

*Summertime. It is summertime  
at Fumizuki Academy, too.*

**[00:21]** ---

*It is also a season of splashing  
water glistening in the sun.*

**[00:34]** ---

*And of splashing nose blood, as well.*

**[00:42]** ---

*Hottoite sodatsu mono nanda nandarou*

**[00:47]** ---

*One more chance, one more  
chance. Never never give up!*

**[00:50]** ---

*One more chance, one  
more chance. Never give up!*

**[00:54]** ---

BAKA and TEST  
- Summon the Beasts-

**[01:03]** ---

*Deai mashite wa kantan sugiruyo*

**[01:06]** ---

*Saisho ni kimeta kotae wa hitotsu*

**[01:09]** ---

*Tokimeki mashita goukaku shimasuka?*

**[01:11]** ---

*Koi mo shoubu mo awatenai*

**[01:14]** ---

*Kotsu kotsu kotsu to tetsuya ni tameiki*

**[01:16]** ---

*Watashi no naka ni tensai dreamer*

**[01:19]** ---

*Omou koto mina kanaeba iina*

**[01:22]** ---

*Hito no sekai wa kinishinai*

**[01:24]** ---

*Perfect-area complete!*

**[01:27]** ---

*Zettai koko de matterunda*

**[01:29]** ---

*Perfect-area nozomu koe ga kikoeruyo*

**[01:36]** ---

*Ah! Ear! Ear!*

**[01:37]** ---

*Why? Tomaranai surechigai*

**[01:40]** ---

*Watashi ga soudan aite nara*

**[01:43]** ---

*"Tomodachi kai?" "Tomodachi desu."*

**[01:46]** ---

*Kanashiki rei ten dane*

**[01:48]** ---

*No! Yarinaoshi kakinaoshi*

**[01:51]** ---

*Honki de one more chance please*

**[01:53]** ---

*Ima yori suteki na mirai ga arunoni*

**[01:58]** ---

*Ima yori suteki ni my life, my life, my life!*

**[02:07]** ---

*"Episode 6"*

*"Me, Pools, and Swimsuit Paradises... and..."*

**[02:12]** ---

*Oh yeah, Yuuji.*

**[02:14]** ---

*Hm?*

**[02:18]** ---

*The gas has been cut off,  
so there's no hot water.*

**[02:20]** ---

*You should've told me sooner!*

**[02:22]** ---

*Sorry. Pour water on your arms and  
legs, which are far from your heart, first*

**[02:26]** ---

*and then gradually move closer to...*

**[02:27]** ---

*I didn't mean how to take a cold shower!*

**[02:30]** ---

What are you so worked up about?

**[02:32]** ---

Oh yeah, take a cold  
shower to cool your head.

**[02:35]** ---

That's *why* I'm worked up, you idiot!

**[02:39]** ---

Geez... The gas has been  
cut off. There's nothing to eat...

**[02:43]** ---

How can you live like this?

**[02:45]** ---

Don't be rude. It's not like I have nothing.

**[02:48]** ---

I have things I can get calories from.

**[02:50]** ---

I'm not interested in drinking  
vegetable oil. Your fridge is empty, too.

**[02:54]** ---

Don't be rude. It's not empty.

**[02:58]** ---

Forget it. Just cool your head with this.

**[03:01]** ---

So, Yuuji, what're you gonna have?

**[03:03]** ---

Coke, coffee, hot ramen  
and chilled ramen noodles.

**[03:05]** ---

You jerk! So all you're gonna give me  
to eat are the disposable chopsticks?!

**[03:09]** ---

You're gonna eat chopsticks?!

**[03:11]** ---

It's closer to food than a plastic bag,  
which is an inorganic substance.

**[03:14]** ---

I'm not gonna give you chopsticks...

**[03:16]** ---

...then I'd have to eat ramen with my fingers.

**[03:19]** ---

I didn't forget to buy something for you, too.

**[03:21]** ---

Diet coke, konjac jelly, and jellied agar.

**[03:24]** ---

They've all got zero calories!

**[03:26]** ---

I'm being considerate so that

you won't get metabolic syndrome.

**[03:29]** ---

And which part of my diet could cause that?!

**[03:32]** ---

You've been consuming  
mainly sugar and oil, right?

**[03:35]** ---

Those are the *only* things  
I've been consuming! I'm so ticked now!

**[03:39]** ---

What? Do you wanna fight?

**[03:42]** ---

Yeah... I've been thinking  
about settling things with you.

**[03:46]** ---

Fine. That's just what I want.

**[04:02]** ---

My eyes... hurt!

**[04:04]** ---

You're not bad...

**[04:06]** ---

Neither are you.

**[04:08]** ---

But... I'm done fooling around.

**[04:11]** ---

I won't hold back!

**[04:15]** ---

This battle is too unproductive.

**[04:18]** ---

Yeah...

**[04:20]** ---

Oh no... It's sticky. I'd better take a shower.

**[04:24]** ---

Yuuji, you can go first.

**[04:26]** ---

I don't wanna take a shower here!

**[04:28]** ---

Then what're you gonna do?

**[04:30]** ---

I'm going somewhere where they have hot water.

**[04:35]** ---

I see. So you snuck in here  
without permission and took a shower.

**[04:38]** ---

And while you were at it, you  
went swimming in your underwear?

**[04:41]** ---

Do you have any excuse?

**[04:43]** ---

It was his fault.

**[04:45]** ---

It was your fault because  
you didn't bring any decent food!

**[04:48]** ---

No, it's because you didn't pay your gas bill!

**[04:50]** ---

It's better than no water!

**[04:52]** ---

You sometimes even get your water stopped?!

**[04:54]** ---

Enough... I got it.

**[04:57]** ---

Right? It's not my fault, right?

**[05:00]** ---

I got that your idiocy knows no bounds!

**[05:03]** ---

As punishment, clean the  
pool next weekend! Both of you!

**[05:07]** ---

Yes sir...

**[05:09]** ---

That sounds awful.

**[05:11]** ---

To think that we have to clean  
such a big pool... How depressing.

**[05:15]** ---

Don't be so bummed. In return,  
we've got permission to use the pool freely.

**[05:20]** ---

Muttsulini, do you wanna come help us?

**[05:22]** ---

I'll pass.

**[05:24]** ---

By the way, I'm going to  
ask Himeji and Shimada as well.

**[05:27]** ---

Have a brush and cleanser ready for me.

**[05:29]** ---

That sounds fun. I'll help  
out too, so may I join you?

**[05:34]** ---

Of course!

**[05:35]** ---

Hey, what're you guys talking about?

**[05:37]** ---

Sounds like something fun.

**[05:38]** ---

We can use the pool by ourselves on the weekend.

**[05:41]** ---

Do you guys wanna join us?

**[05:43]** ---

What?!

**[05:44]** ---

Pool... We'll be in swimsuits, right?

**[05:47]** ---

Pool... We'll be in swimsuits...

**SIGN** "Akihisa's Vision"

**[05:51]** ---

By the way,

**[05:52]** ---

How's this?

**[05:52]** ---

Hideyoshi will come to show his swimsuit to Akihisa.

**[05:55]** ---

Th-That's dirty, Kinoshita! Just  
because you're confident about yourself...!

**[05:58]** ---

She's right! That's not fair, Kinoshita!!

**[06:01]** ---

What're you two talking about?

**[06:03]** ---

So, what do you wanna do?

**[06:05]** ---

I-I'm coming!

**[06:05]** ---

I'm coming!

**[06:07]** ---

I'm gonna prepare things...

**[06:08]** ---

Y-Yes, preparation is important, isn't it?

**[06:12]** ---

I have to eat less to lose some weight.

**[06:15]** ---

Okay. So all I need to do  
now is ask Shouko, huh?

**[06:18]** ---

Kirishima? I see... You've become mature, Yuuji.

**[06:23]** ---

Akihisa... If she finds it out later,  
what do you think will happen to my life?

**[06:29]** ---

I'm sorry.

**[06:32]** ---

Good morning, everyone!

**[06:34]** ---

Good morning, Yoshii. Good thing we have such nice weather today.

**[06:38]** ---

I got a new swimsuit for today.

**[06:41]** ---

Whoa...!

**[06:41]** ---

What?! What kind?!

**[06:43]** ---

Trunks type.

**[06:44]** ---

That's a men's swimsuit.

**[06:46]** ---

I'm disappointed in you.

**[06:48]** ---

You're mean, Hideyoshi!

Don't you like me anymore?!

**[06:51]** ---

Why am I being blamed?!

**[06:54]** ---

Stupid Big Brother! Good morning!

**[06:57]** ---

Hazuki?!

**[06:59]** ---

She wanted to come and wouldn't take no for an answer, so...

**[07:02]** ---

So everyone's here?

**[07:03]** ---

Well then, change into your swimsuits and we'll meet up poolside.

**[07:07]** ---

Okay!

**[07:10]** ---

Hey, hey. This way is the guys' changing room.

**[07:12]** ---

You and Hideyoshi have to go that way.

**[07:15]** ---

I'm just kidding.

**[07:17]** ---

I'm not kidding, though.

**[07:19]** ---

Now, stop fooling around.

Let's go, Hazuki! Kinoshita!

**[07:22]** ---

You, too?! No! I don't wanna be alone  
with the girls in the girls' changing room!

**[07:28]** ---

If you take off your  
clothes in front of Yuuji...

**[07:31]** ---

Why should that be a problem?!

**[07:33]** ---

Don't worry, Hideyoshi. See?

**[07:35]** ---

"Boys' Changing Room"

**[07:36]** ---

"Girls' Changing Room"

**[07:38]** ---

"Hideyoshi's Changing Room"

**[07:39]** ---

So "Hideyoshi" is a gender?

**[07:45]** ---

Big Brothers! Thanks for waiting!

**[07:48]** ---

Ah, Hazu... ki?!

**[07:50]** ---

"Shimada"

**[07:55]** ---

Isn't that a crime?

**[07:58]** ---

I want a lawyer.

**[08:00]** ---

Don't lose your head over an  
elementary school kid's swimsuit!

**[08:03]** ---

Hey, Hazuki! Give that back to me!

If I don't use it, my bikini top is...

**[08:08]** ---

Huh?

**[08:09]** ---

Oh, it slipped out.

**[08:15]** ---

Don't play with this!

It was expensive, you know!

**[08:20]** ---

Is that what you call... NuBra?!

**[08:24]** ---

Forget it! Forget everything you just saw!

**[08:28]** ---

I wanna forget! I wanna forget!

**[08:29]** ---

Almost... Almost...

**[08:30]** ---

I wanna forget everything!

**[08:35]** ---

S-Someone, take a picture...

**[08:43]** ---

When I went through the  
trouble to get them... Stupid Hazuki...

**[08:47]** ---

What're you looking at?  
Does something look funny?

**[08:49]** ---

No. You really look good in it.

**[08:52]** ---

Really?

**[08:53]** ---

Yeah, your breasts, your bust,  
and your boobs are slim and...

**[08:59]** ---

my big toe is...!

**[09:02]** ---

Didn't you just say my  
breasts are small three times?!

**[09:05]** ---

Well, don't get so upset.

**[09:06]** ---

He talks that way, but he's really  
checking you out in your swimsuit.

**[09:10]** ---

Gee, Aki...

**[09:12]** ---

You should be honest and  
say what you think, you know.

**[09:16]** ---

Then...

**[09:17]** ---

Your breasts are small, aren't they?

**[09:19]** ---

I'm gonna poke your eyes!

**[09:36]** ---

Ahh! My eyes! My eyes...!

**[09:39]** ---

Yuuji. Don't look at other girls.

**[09:42]** ---

Big Sister, you're pretty.

**[09:44]** ---

That... makes me happy.

**[09:47]** ---

Now, Yuuji, there's something  
you wanna tell Kirishima too, right?

**[09:52]** ---

Shouko...

**[09:54]** ---

Hm?

**[09:56]** ---

Give me a Kleenex. My tears won't stop.

**[10:00]** ---

You should tell her how you  
think she looks in a swimsuit.

**[10:01]** ---

What am I supposed to say when I can't see?!

**[10:04]** ---

Geez... What're we gonna  
do with Yuuji huh, Muttsulini?

**[10:08]** ---

Oh?

**[10:09]** ---

Muttsulini?!

**[10:11]** ---

Sorry... I'm gonna leave  
this world ahead of you.

**[10:15]** ---

Dammit! Who did this?!  
Who did this to Muttsulini?!

**[10:20]** ---

I'm sorry! It took me a while  
to tie the strings on my back!

**[10:26]** ---

Ah! This is too good!

**[10:28]** ---

Is this... a biological weapon...?

**[10:32]** ---

Yoshii! What's the matter?!

**[10:35]** ---

Huh?

**[10:39]** ---

Worauf für einem Standard  
hat Gott jene unterschieden,

**[10:44]** ---

Minami, what's the matter?

**[10:44]** ---

die haben, und jene, die nicht haben?

**[10:46]** ---

When she gets shocked, she  
sometimes goes back to speaking German.

**[10:47]** ---

Was war für mich ungenügend!

**[10:50]** ---

What? What's going on?

**[10:55]** ---

You can't look at her.

**[10:57]** ---

Is this everyone?

**[10:59]** ---

No. I don't think Hideyoshi is here yet.

**[11:02]** ---

I wonder what kind of swimsuit it is.

**[11:04]** ---

A pair of trunks.

**[11:05]** ---

That's right...

**[11:07]** ---

Sorry to keep you waiting.

**[11:12]** ---

"Dried Up"

**[11:13]** ---

Blood no longer comes out from my nose.

**[11:15]** ---

It dried up.

**[11:17]** ---

Is everyone here?

**[11:19]** ---

Kinoshita, just how hard do  
you want to make things for us?!

**[11:23]** ---

You're playing dirty!

**[11:24]** ---

To think you brought our guard  
down and betrayed us at the end!

**[11:26]** ---

Big Sister, you look very cute.

**[11:29]** ---

As you can see, I'm a guy.

**[11:31]** ---

But that swimsuit is for girls.

**[11:33]** ---

What?! I told the store person  
that I wanted regular trunks!

**[11:38]** ---

Unless they know you, they'd naturally recommend girl's clothes.

**[11:42]** ---

Yuuji... are your eyes okay?

**[11:44]** ---

Yeah, don't worry. They gradually starte--

**[11:50]** ---

There're too many things that I can't let Yuuji see here.

**[11:51]** ---

Kill me already! Just kill me! Now!

**[11:59]** ---

Idiot Test

**[12:03]** ---

There!

**[12:07]** ---

Shouko...? Sh-Shouko?

**[12:12]** ---

You're good at swimming, Yoshii.

**[12:15]** ---

Aren't you swimming, Himeji?

**[12:16]** ---

To tell you the truth, I can't swim at all. All I can do is float.

**[12:21]** ---

Do you want me to teach you how? I'm good at swimming.

**[12:24]** ---

Really?! Thank you very much!

**[12:26]** ---

*A-ranked Himeji usually helps  
F-ranked Minami study but today...*

**[12:33]** ---

It's like Minami is A and Himeji is F, right?

**[12:36]** ---

"Akihisa"

**[12:37]** ---

If I squeeze them together and lift them, I'm sure it's at least B!

**[12:42]** ---

By the way, Yuuji, I'm C ranked.

**[12:45]** ---

What're you saying?

**[12:48]** ---

Big Brother!

**[12:49]** ---

Hm?

**[12:49]** ---

Let's play underwater demon!

**[12:52]** ---

Underwater demon? Is that underwater tag?

**[12:55]** ---

No. In underwater demon,  
the demon chases after the others.

**[13:01]** ---

When he drags someone in the  
water and drowns them, he wins.

**[13:05]** ---

That's a demon! That's really a demon!

**[13:07]** ---

But Hazuki, that's dangerous,  
so you shouldn't play it, okay?

**[13:11]** ---

Oh... I shouldn't?

**[13:13]** ---

Just watch. Kirishima!

**[13:19]** ---

What is it?

**[13:20]** ---

I want you to play underwater  
demon with Yuuji. The rules are simple.

**[13:24]** ---

You drag Yuuji into the water.  
When he drowns, you perform CPR on him.

**[13:28]** ---

That'll make you a winner.

**[13:37]** ---

What the...?! Someone! Hel...

**[13:46]** ---

See? It's dangerous, right?

**[13:48]** ---

Hmm... Yeah.

**[13:55]** ---

Was it you?!

**[13:57]** ---

Yuuji, you're stubborn.

**[13:59]** ---

Let me go! What do you have against me?!

**[14:01]** ---

Oh? Rep?

**[14:04]** ---

Aiko?

**[14:05]** ---

You're Kudou from Class A...

What're you doing here?

**[14:08]** ---

I'm a swimming club member, so...

The other members are here, too.

**[14:13]** ---

Honey!

**[14:16]** ---

Why did you come to play at  
the pool without telling me?!

**[14:20]** ---

Why are you here?!

**[14:22]** ---

I have a special information network  
in order to protect you from pests, so...!

**[14:29]** ---

Well then, I'll go change into a swimsuit, too.

**[14:32]** ---

Hey, if you're gonna  
take a peek, do it unnoticed.

**[14:35]** ---

*What...?! This means  
she's given an official approval.*

**[14:40]** ---

*Then, as a man, I must go.*

**[14:43]** ---

Yoshii, if you do something you  
shouldn't, you'll be in big trouble.

**[14:48]** ---

Don't you wanna go home alive, Aki?

**[14:53]** ---

*What's this vicious mood?*

**[14:55]** ---

*I guess I can't help it. I'll just  
place my hopes on Muttsulini's camera.*

**[15:01]** ---

*Dammit!*

**[15:05]** ---

Ahh... Swimming sure is making me hungry.

**[15:08]** ---

Then, I've got something good.

**[15:11]** ---

I made a little mistake and  
couldn't make enough for everyone,

**[15:14]** ---

so I didn't say anything.

**[15:18]** ---

To tell you the truth,

I made three waffles this morning.

**[15:21]** ---

The First...

**[15:22]** ---

Fastest Swimmer Championship Match!

**[15:24]** ---

Do-or-die Swimming Contest!

**[15:25]** ---

Yaay!

**[15:29]** ---

The rules are simple.

**[15:30]** ---

The first one to reach the goal  
after making a lap is the winner!

**[15:34]** ---

*Himeji made three murderous  
waffles. There are four members.*

**[15:39]** ---

*Which means only the winner can  
escape from eating it and survive.*

**[15:48]** ---

Okay, are you ready? On your mark!

**[15:52]** ---

*Muttsulini is weak because he bled.*

**[15:55]** ---

*It's hard to think that I'd lose  
against Hideyoshi in physical strength.*

**[15:59]** ---

Set!

**[16:00]** ---

*Which means...*

**[16:02]** ---

*I've got only one enemy.*

**[16:04]** ---

Start!

**[16:06]** ---

Drop dead!

**[16:10]** ---

You're playing dirty!

**[16:11]** ---

I'll throw those words right back at you!

**[16:15]** ---

Not bad, Akihisa.

**[16:16]** ---

You'll have to do more than this to beat me!

**[16:19]** ---

You can fight as much as you like,

but the first one is at the turn.

**[16:22]** ---

What?

**[16:23]** ---

This is bad! As it stands, I'll lose!

**[16:25]** ---

Not so fast! I'll stop Muttsulini!

You go stop Hideyoshi!

**[16:29]** ---

Okay!

**[16:33]** ---

Hideyoshi! I won't let you pass through here!

**[16:47]** ---

What?

**[16:49]** ---

Oh?

**[16:50]** ---

What's this?

**[16:52]** ---

Aki!

**[16:53]** ---

Yoshii! What're you doing?!

**[16:55]** ---

What am I doing?

**[16:58]** ---

This..

**[16:59]** ---

Could this be, by any chance, Hideyoshi's...

**[17:03]** ---

Wh-What?

**[17:08]** ---

Yoshii!

**[17:09]** ---

Aki!

**[17:10]** ---

Kinoshita! Hide your chest quick!

**[17:12]** ---

Why? I'm a guy.

**[17:16]** ---

*I'm a goner, but I have no regrets.*

**[17:21]** ---

It looks like cleaning will be a lot of work.

**[17:27]** ---

That was fun.

**[17:29]** ---

Yeah.

**[17:30]** ---

But I kinda feel really exhausted, though.

**[17:32]** ---

Isn't it anemia rather than exhaustion?

**[17:34]** ---

Well... then shall we take  
a bath before we go home?

**[17:38]** ---

Okay!

**[17:41]** ---

"Women's Bath" "Men's Bath"

**[17:43]** ---

Hey, hey. This way is the men's bath.

**[17:45]** ---

You and Hideyoshi have to go that way.

**[17:48]** ---

I'm just kidding.

**[17:50]** ---

I'm not kidding, though.

**[17:52]** ---

Now, stop fooling around.  
Let's go, Hazuki! Kinoshita!

**[17:55]** ---

Again?! Again?!

**[17:57]** ---

I don't wanna be alone with  
the girls in the women's bath!

**[18:00]** ---

Don't worry, Hideyoshi. See?

**[18:03]** ---

"Men's Bath"

**[18:04]** ---

"Women's Bath"

**[18:05]** ---

"Hideyoshi's Bath"

**[18:09]** ---

So it's acknowledged by society.

**[18:14]** ---

Ahh... this feels good.

**[18:16]** ---

It warms you up, doesn't it?

**[18:20]** ---

What's the matter, Muttsulini?

**[18:22]** ---

The other side is the women's bath.

**[18:24]** ---

What?!

**[18:26]** ---

Hey! What're you doing?

**[18:27]** ---

Legal. Legal.

**[18:30]** ---

Honey! Let's wash each other! In the bath, no matter what happens, it's legal.

**[18:34]** ---

"No matter what happens"?!  
What're you gonna do?!

**[18:43]** ---

"Combat Power"

**[18:47]** ---

"Combat Power"

**[18:54]** ---

"Combat Power"

**[19:00]** ---

Ah, uhm... There's nothing good about them being big.

**[19:04]** ---

It's tough because they give you stiff shoulders.

**[19:06]** ---

That's what everyone with huge boobs says!

**[19:18]** ---

Akihisa, give me the shampoo!

**[19:20]** ---

Here.

**[19:21]** ---

This is the soap I bought, isn't it?

**[19:23]** ---

This creates bubbles, so I thought we didn't need to buy shampoo.

**[19:27]** ---

I was stupid to ask you to get it.

**[19:30]** ---

Hey, Shouko! Let me use your shampoo!

**[19:34]** ---

Thanks!

**[19:37]** ---

Yuuji, let me use your soap.

**[19:39]** ---

Here.

**[19:43]** ---

You two are kinda like a married couple already.

**[19:46]** ---

Wha...?! You talk too much, Himeji!

**[19:49]** ---

It'll be a problem if she gets the wrong idea.

**[19:50]** ---

She's stupid so she gets  
carried away easily and...

**[20:08]** ---

Hey! Stop it!

**[20:10]** ---

Hey, honey! It's bad manners  
to put your towel in the water!

**[20:14]** ---

Take that unromantic thing  
away and let's be together legally!

**[20:17]** ---

Why are you mean to the weak?!

**[20:30]** ---

Hey, did you know? The baths at  
a public bathing place are connected!

**[20:37]** ---

"Butt?"

**[20:40]** ---

If you dive, you might be able to see, huh?

**[20:42]** ---

Dive Challenge!

**[20:44]** ---

Ow, it's hot!

**[20:46]** ---

That's a high temperature area  
where hot water is flowing out!

**[20:49]** ---

I'll first cool myself down  
well with water and then...

**[20:50]** ---

Second challenge!

**[20:53]** ---

It's hot! My eyes...! My eyes...!

**[20:57]** ---

Looks like it didn't work, huh?

**[20:59]** ---

Dammit. How dare she mock us!

**[21:01]** ---

We won't forgive her!

**[21:02]** ---

Now that it's come to this,  
I'll peek on them at any cost!

**[21:05]** ---

*This iron bracelet allows him to summon  
his Avatar without an attending teacher.*

**[21:11]** ---

Awaken! I'm summoning my Avatar. Summon!

**[21:19]** ---

Okay! Go!

**[21:22]** ---

Ah! That's Stupid Big Brother's Avatar!

**[21:25]** ---

Can you see?

**[21:26]** ---

Ahh! Even if my Avatar can see them, it's no fun for me at all!

**[21:31]** ---

An alternative plan. Here.

**[21:33]** ---

I see! If I have my Avatar take the digital camera...!

**[21:36]** ---

I'm summoning my Avatar!

**[21:37]** ---

What?

**[21:40]** ---

Summon!

**[21:41]** ---

Summon!

**[21:42]** ---

Summon!

**[21:42]** ---

Summon!

**[21:43]** ---

Summon!

**[21:46]** ---

We're not gonna let you play a prank!

**[21:49]** ---

Your Avatar probably can't get through this line of defense.

**[21:52]** ---

I'll definitely break through it! Let's go!

**[21:57]** ---

Ou... ch!

**[22:06]** ---

Those who died with their score reduced to zero will be given a remedial class!

**[22:09]** ---

Why is Iron Man here?!

**[22:12]** ---

He's got no luck in anything.

**[22:12]** ---

Hey, what were you doing there?!

**[22:15]** ---

"Milk"

**[22:16]** ---

Oh, I won!

**[22:25]** ---

*B-A-K-A Go Go Home!!*

**[22:31]** ---

*B-A-K-A Go Go Home!!*

**[22:34]** ---

*Jugyou owari shifuku no jikan*

**[22:38]** ---

*Tatoeru no nara "Maji de Angel!"*

**[22:40]** ---

*Fui no kokuchi heiwa kowashita*

**[22:44]** ---

*Tsuishi no shirase "Jigoku da!"*

**[22:47]** ---

*Tomodachi tonno warai banashi ni*

**[22:50]** ---

*"Iru wake naiyo sonna baka"*

**[22:53]** ---

*Demo hontou wa mune no oku dewa*

**[22:56]** ---

*Sakendetanda "Jibun ga! Sou deshita!"*

**[23:00]** ---

*Chuusha jou de miru "Tsukigime" no koto*

**[23:07]** ---

*Kaisha no namae dato omotteta...*

**[23:12]** ---

*Zutto...*

**[23:15]** ---

*Baka mo tooseba otoko date*

**[23:18]** ---

*Bokura no joushiki hijoushiki?*

**[23:21]** ---

*Ruuru wa muyou sa kono sekai*

**[23:24]** ---

*Yakiniku teishoku gekokujou*

**[23:27]** ---

*Miroyo!*

**[23:29]** ---

*Nishi kara nobotta ohisama ga shizunde iku*

**[23:34]** ---

*Hashire! Mou gohan da*

**[23:37]** ---

*Ouchi ni kaerou! Ouchi ni kaerou!*

**[23:52]** ---

*Question 7.*

**[23:53]** ---

*What is the marriageable  
age in Japanese civil law?*

**[23:57]** ---

*The difference in age doesn't  
matter as long as there's love.*

**[23:59]** ---

*Thank you for the dreams and hopes.*

**[24:01]** ---

*Next Episode! "Me, Shouko,  
and Kisaragi Grand Park."*

**[24:04]** ---

*This will be on the test.*

**[24:06]** ---

*"Please join us again next week!"*

*"Illustration: Mako Aboshi"*

---

Revision #1

Created 2026-01-04 21:32:57 UTC by whimsee

Updated 2026-01-04 21:32:57 UTC by whimsee